

# Soluciones de Aislamiento para Aplicaciones de Climatización HVAC

Nuevo mercado CE y nueva gama  
de productos ISOVER CLIM



*aniversario*  
**50**  
**CLIMAVER**

**ISOVER**  
SAINT-GOBAIN

CLIMAVER A1 APTA, CLIMAVER A2 APTA,  
CLIMAVER APTA, CLIMAVER A2 deco,  
CLIMAVER A2 neto, CLIMAVER A2 PLUS,  
CLIMAVER neto, CLIMAVER neto PRO,  
CLIMAVER PLUS R, CLIMAVER STAR,  
SISTEMA CLIMAVER METAL, MÉTODO  
DEL TRAMO RECTO, y todos los productos  
de la GAMA CLIMAVER, incluidos sus Sistemas  
de Montaje, Herramientas y Aplicaciones  
CLIMAVER son marcas registradas  
por SAINT-GOBAIN y, por tanto, su uso  
está rigurosamente prohibido.





# Introducción e Índice

## Grupo Saint-Gobain

Durante más de tres siglos, SAINT-GOBAIN ha aplicado su experiencia tecnológica y su conocimiento de los mercados para suministrar productos que satisfagan las necesidades de clientes y socios. El Grupo Saint-Gobain ha conseguido una gran reputación por su innovación, capacidad de respuesta y productividad.

La inversión continua en investigación y desarrollo, permite a SAINT-GOBAIN proveer a todos sus clientes de ventajas tecnológicas y de constantes innovaciones.

Con su presencia en más de 64 países, SAINT-GOBAIN impulsa la innovación y asume un liderazgo que le lleva a ofrecer al cliente la solución más innovadora adaptada a sus necesidades.

## ISOVER. Aislamiento Técnico

El continuo aumento de los precios de la energía así como

la preocupación por proteger el medio ambiente pone de relieve la urgente necesidad de reducir las pérdidas de energía. Esto ha llevado a la industria del aislamiento a concentrarse en el desarrollo de mejores productos de aislamiento para edificación. El potencial ahorro de energía en componentes e instalaciones de climatización, es también esencial para implementar la eficiencia energética en los edificios. ISOVER, como compañía líder mundial en aislamientos, es consciente de la importancia que tiene un aislamiento efectivo en las denominadas áreas técnicas: Marina, Industria, HVAC y Fabricantes de Equipos (OEM), donde no solo es importante el ahorro de energía, sino también proporcionar confort térmico y acústico. Hemos empleado nuestra reconocida capacidad de innovación para ofrecer al mercado soluciones técnicas eficientes en estos mercados de gran importancia.

1. Soluciones ISOVER para el Aislamiento en Climatización.....	4
2. Mercado CE en el Aislamiento Técnico .....	4
3. Mercado CE y Gama ISOVER CLIM....	5
4. Gama ISOVER CLIM .....	6
4.1. Nueva gama europea para Climatización .....	6
4.2. ¿Qué indica su denominación?.....	6
4.3. CLIMAVER .....	8
4.4. CLIMLINER .....	8
4.5. CLIMCOVER .....	9
4.6. CLIMPIPE.....	9
4.6. ULTIMATE PROTECT .....	9
5. Equivalencias de nombres de producto .....	10

# 1. Soluciones ISOVER para el Aislamiento en Climatización

Las instalaciones HVAC están diseñadas para proporcionar confort térmico y acústico en los edificios. Esto debe hacerse asegurando un uso eficiente de la energía y cumpliendo plenamente con los requisitos de seguridad.

ISOVER ofrece una completa gama de soluciones de aislamiento para conductos y tuberías de climatización, además de su gama de conductos autoportantes CLIMATEX, que proporciona no solo los niveles deseados de

confort sino que también reduce el consumo de energía y contribuye en la seguridad contra incendios. Estas soluciones se adaptan para cubrir las necesidades de cada cliente en cualquier tipo de aplicación que se requiera. La mejor solución para cada caso se obtendrá con dos materiales principales: lana de vidrio, la cual proporciona un excelente aislamiento térmico y acústico, o la última innovación de ISOVER en resistencia al fuego, la lana mineral de máximas prestaciones, ULTIMATE.



## 2. Mercado CE en el Aislamiento Técnico

### 2.1. El mercado CE y la norma UNE EN 14303

En línea con el mercado CE en aislamiento en la edificación, finalmente los productos de aislamiento técnico tienen el marcado CE según la Directiva de Productos de Construcción (89/106/EEC). El marcado CE garantiza que todos los productos con esta certificación han sido probados de acuerdo a las normas Europeas, cumpliendo

con sus directrices y regulaciones, en las que el fabricante respeta las medidas de control de seguridad y calidad y así poder comercializarlos en el mercado europeo.

Para materiales de aislamiento, la norma armonizada UNE EN 14303 "Productos aislantes térmicos para equipos en edificación e instalaciones industriales" define las características que deben tener y los procedimientos que deben seguirse. Por lo tanto el mercado CE en el aislamiento

técnico aporta mayor transparencia y fiabilidad en el mercado, dando la posibilidad de comparar productos en toda Europa con una referencia común, focalizándose en las prestaciones.

Después de la primera publicación de la norma UNE EN 14303 en el año 2009, el marcado CE según dicha norma ha comenzado a ser obligatorio en agosto del 2012 en los países donde se ha implementado la Directiva 89/106/CEE. En cuanto la regulación europea de los productos de edificación (CPR) entre en vigor en julio de 2013, todos los países de la UE quedarán incluidos finalmente.



### 3. Marcado CE y Gama ISOVER CLIM



Junto con el nuevo marcado CE para productos de aislamiento técnico, ISOVER decide adecuar al mismo tiempo su gama de productos HVAC, ofreciendo en toda Europa la más alta calidad y los productos técnicos más avanzados bajo la denominación de “ISOVER CLIM”.

ISOVER ya ha certificado CE todos los productos de aislamiento técnicos para climatización desde 2011 recurriendo a institutos acreditados e independientes. Bajo un nuevo grupo de productos denominado “ISOVER CLIM”, ISOVER comercializa productos de alta calidad y soluciones técnicas avanzadas fabricados, probados y certificados en Europa para aplicaciones de Climatización.

Las características de los productos ISOVER CLIM cumplen con todos los requisitos definidos por la norma UNE EN 14303, tales como las tolerancias dimensionales, las conductividades térmicas y la reacción al fuego.

Gracias a una nueva nomenclatura basada en las aplicaciones y las prestaciones de los productos, la gama ISOVER CLIM pretende guiar al usuario en su elección del producto más adecuado con las propiedades adaptadas a cada aplicación.

Con esa gama de productos, ISOVER confirma su alto conocimiento en aislamiento acústico, térmico y protección pasiva contra incendios para el sector de la climatización, siendo ISOVER CLIM la gama de referencia para HVAC.

## 4. Gama ISOVER CLIM

### 4.1. Nueva gama europea para Climatización

#### 4.1.1. Gama completa y adaptada para Climatización

La gama europea armonizada ISOVER CLIM engloba las soluciones con nuevo marcado CE de lanas minerales para el aislamiento para los sistemas de Climatización ofreciendo al cliente la solución más adecuada. Sea cual sea el tipo de conducto, las prestaciones requeridas para la instalación (acústicas, térmicas, protección contra el fuego, montaje...) o las demandas específicas en los reglamentos de edificación, ISOVER CLIM tiene la solución perfecta.

#### 4.1.2. Gama ISOVER CLIM: Nomenclatura más clara

ISOVER CLIM ha sido segmentado en cinco grupos de aplicaciones, que automáticamente proporcionan la información sobre el uso principal del producto. La nueva nomenclatura de la gama ISOVER CLIM se centra en la aplicación y las prestaciones del producto con el fin de guiar mejor la especificación.

La información adicional del producto, que incluye por ejemplo revestimientos y aplicaciones especiales, facilitará la diferenciación entre productos.

Con el marcado CE y la realización de continuas auditorías externas, ISOVER garantiza las prestaciones y la consistencia de la gama de productos CLIM indistintamente del país donde se fabrica o se instala, una gama armonizada de productos fiables en toda Europa.

### 4.2. ¿Qué indica su denominación?

ISOVER CLIM: La nueva denominación de la gama Europea se define con un nombre principal basado en la aplicación y unos sufijos basados en las prestaciones.

#### Example: CLIMCOVER Roll Alu1 / CLIMAVER A2 neto



#### 1. ISOVER CLIM

Indica una gama de productos designado para aplicaciones de climatización: conductos autoportantes de climatización, aislamiento por el exterior y el interior de conductos metálicos, coquillas para HVAC, protección contra el fuego para HVAC.

#### 2. Clasificación al fuego

Euroclases: A1, A2-s1 d0

#### 3. Formato del producto

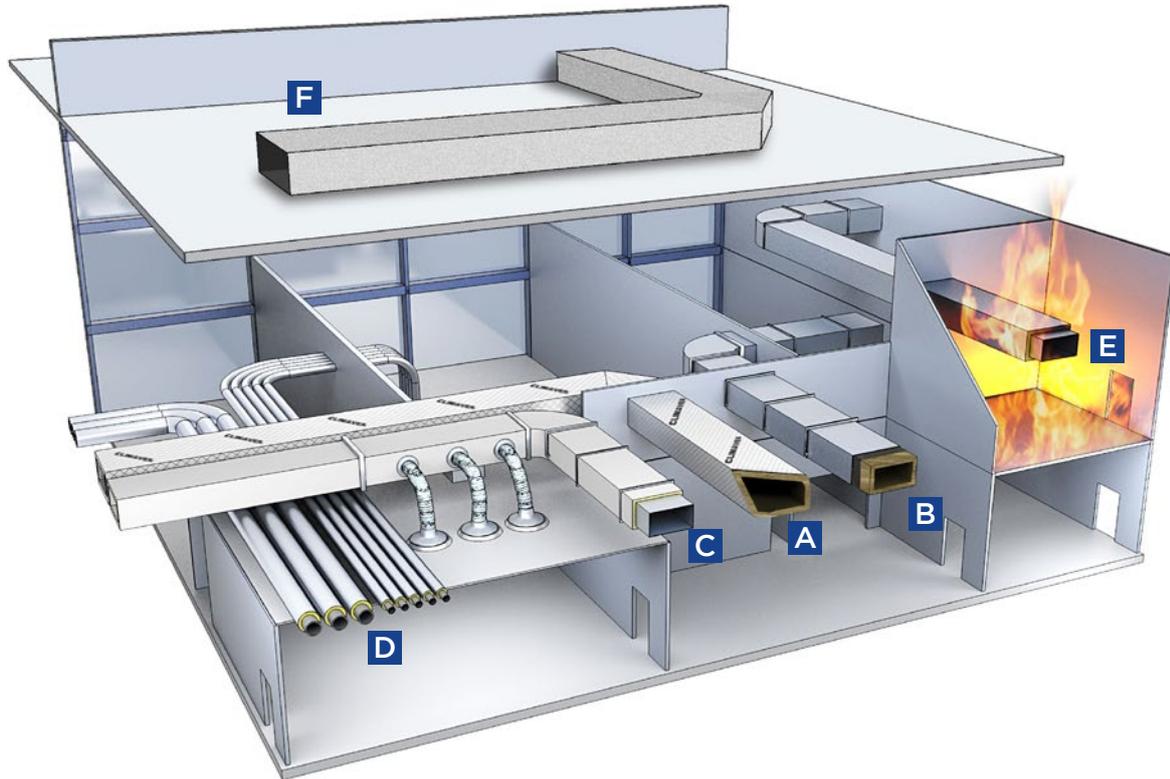
Roll: Rollo  
Slab: Paneles  
Pipe Section: Coquillas  
Wired Mat: Mantas armadas

#### 4. Revestimiento

Alu2, Alu3: Aluminio con referencia a la Euroclase del producto (A2, B)  
G1, G2: Tejido de vidrio con referencia al color (G1= negro)

#### 5. Otros

neto: revestimiento de tejido de vidrio  
APTA: altas prestaciones térmicas y acústicas  
2.0, 4.0: indicación del nivel de prestación

**A. CLIMAVER**

La solución ISOVER de Lana de Vidrio para conductos de climatización autoportantes. El sistema CLIMAVER proporciona altos niveles de aislamiento térmico, los mejores valores de estanqueidad del aire y con la más alta absorción acústica.

**B. CLIMLINER**

La solución ISOVER para el aislamiento por el interior de conductos metálicos. CLIMLINER proporciona una reducción de ruido garantizada en conductos metálicos además del aislamiento térmico.

**C. CLIMCOVER**

La solución ISOVER para el aislamiento por el exterior de conductos metálicos. CLIMCOVER proporciona un óptimo aislamiento térmico y previene el riesgo de condensación en conductos metálicos.

**D. CLIMPIPE**

Las coquillas ISOVER para el aislamiento de tuberías HVAC. Las cubretuberías CLIMPIPE proporcionan altos niveles de aislamiento térmico y previenen la condensación en las tuberías.

**E. U PROTECT**

Las soluciones ISOVER de Lana Mineral ULTIMATE, proporcionan un excelente comportamiento contra el fuego en Climatización. Las soluciones ULTIMATE Protect son ligeras y de fácil instalación, proporcionando una alta resistencia al fuego para conductos de ventilación.

**F. CLIMAVER STAR**

La solución ISOVER de Lana de Vidrio para conductos de climatización autoportantes para uso en exteriores. CLIMAVER STAR con su revestimiento exterior de aluminio gofrado plastificado e impermeable, es resistente a la intemperie.

### 4.3. CLIMAVER. Soluciones para conductos autoportantes

Conductos autoportantes de Lana de Vidrio de alta densidad que se fabrican in situ mediante corte y plegado de los paneles según la sección del conducto requerido. Los paneles están revestidos por la parte exterior del conducto con aluminio reforzado proporcionando barrera de vapor. Los revestimientos interiores de toda la gama de conductos CLIMAVER son resistentes a los métodos más agresivos de limpieza mecánica. Todos los paneles ofrecen prestaciones térmicas y acústicas con un óptimo comportamiento al fuego.

Nombre europeo	Descripción producto	Revestimiento exterior	Revestimiento interior	$\lambda$ (10 °C) mW/(m·K)	$\lambda$ (40 °C) mW/(m·K)	Euroclases
<b>CLIMAVER STAR</b>	Panel para uso directo en instalaciones en exterior y con muy altas prestaciones térmicas y acústicas	Aluminio gofrado impermeable y con protección uv	Tejido neto	32	36	B-s1,d0
<b>CLIMAVER A2 neto</b>	Panel con altas prestaciones acústicas, con un excelente comportamiento contra el fuego	Aluminio reforzado	Tejido neto	32	36	A2-s1,d0
<b>CLIMAVER A2 PLUS</b>	Panel con prestaciones acústicas y un excelente comportamiento contra el fuego	Aluminio reforzado	Aluminio liso	32	36	A2-s1,d0
<b>CLIMAVER NETO</b>	Panel con altas prestaciones acústicas	Aluminio reforzado	Tejido neto	32	36	B-s1,d0
<b>CLIMAVER PLUS R</b>	Panel con prestaciones acústicas	Aluminio reforzado	Aluminio liso	32	36	B-s1,d0
<b>CLIMAVER A2 DECO</b>	Panel decorativo con altas prestaciones acústicas y un excelente comportamiento contra el fuego	Aluminio reforzado decorativo	Tejido neto	32	36	A2-s1,d0
<b>CLIMAVER APTA</b>	Panel con muy altas prestaciones térmicas y acústicas	Aluminio reforzado	Tejido neto	32	36	B-s1,d0
<b>CLIMAVER A1 APTA</b>	Panel con muy altas prestaciones térmicas y acústicas y un excelente comportamiento contra el fuego	Aluminio reforzado	Tejido neto	32	36	A1
<b>CLIMAVER A2 APTA</b>	Panel con altas prestaciones térmicas y acústicas, con un excelente comportamiento contra el fuego	Aluminio reforzado	Tejido neto	32	36	A2-s1,d0

### 4.4. CLIMLINER. Soluciones para el aislamiento interior de conductos metálicos

Rollos de lana mineral instalados por el interior de los conductos que proporcionan altas prestaciones acústicas y un óptimo aislamiento térmico en conductos de climatización. Llevan por la parte interior el tejido neto, garantizando la resistencia a la limpieza.

Nombre europeo	Descripción producto	Revestimiento exterior	Revestimiento interior	$\lambda$ (10 °C) mW/(m·K)	$\lambda$ (40 °C) mW/(m·K)	Euroclases
<b>CLIMLINER Roll G1</b>	Rollo con unas óptimas prestaciones acústicas y alta resistencia mecánica durante su limpieza	-	Tejido neto	32	37	A2-s1,d0

## 4.5. CLIMCOVER. Soluciones para el aislamiento exterior de conductos metálicos

Rollos de lana de vidrio que proporcionan un óptimo aislamiento térmico y evitan la condensación en conductos metálicos con un revestimiento complejo de aluminio reforzado que actúa como soporte y barrera de vapor. Incorpora una solapa de 5 cm para un correcto sellado entre tramos aislados. El aislamiento es instalado por la parte exterior del conducto.

Nombre europeo	Descripción producto	Revestimiento exterior	Revestimiento interior	$\lambda$ (10 °C) mW/(m·K)	$\lambda$ (40 °C) mW/(m·K)	Euroclases
<b>CLIMCOVER Roll Alu2</b>	Rollo con un óptimo aislamiento térmico, un excelente comportamiento contra el fuego y barrera de vapor	Aluminio reforzado	-	35	40	A2-s1,d0
<b>CLIMCOVER Roll Alu3</b>	Rollo con altas prestaciones térmicas y barrera de vapor	Aluminio reforzado	-	35	40	B-s1,d0

## 4.6. CLIMPIPE. Soluciones para el aislamiento de tuberías

Coquillas de lana de vidrio. Soluciones para el aislamiento de tuberías. Llevan practicada una apertura en su generatriz para permitir su apertura y de esta forma su colocación sobre la tubería. Están provistas de un recubrimiento de aluminio reforzado con una lengüeta autoadhesiva que permite un cierre fácil y sencillo.

Nombre europeo	Descripción producto	Revestimiento exterior	Revestimiento interior	$\lambda$ (10 °C) mW/(m·K)	$\lambda$ (40 °C) mW/(m·K)	Euroclases
<b>CLIMCOVER SECTION Alu2</b>	Coquilla con altas prestaciones térmicas, un excelente comportamiento contra el fuego y barrera de vapor	Aluminio reforzado	-	32	35	A2-s1,d0

## 4.7. ULTIMATE Protect. Soluciones para resistencia al fuego de conductos de ventilación

Paneles y Rollos de lana mineral ULTIMATE que proporcionan un excelente comportamiento contra el fuego. Las soluciones ULTIMATE PROTECT que se exponen a continuación son diseñadas para proporcionar resistencia al fuego en conductos metálicos de ventilación según la norma UNE EN 1366-1.

Nombre europeo	Descripción producto	Revestimiento exterior	Revestimiento interior	$\lambda$ (10 °C) mW/(m·K)	$\lambda$ (40 °C) mW/(m·K)	Euroclases
<b>U Protect Slab 4.0</b>	Panel ULTIMATE con altas prestaciones térmicas	-	-	31	34	A1
<b>U Protect Slab 4.0 Alu1</b>	Panel ULTIMATE con altas prestaciones térmicas, barrera de vapor y manipulación comfortable	Aluminio reforzado	-	31	34	A1
<b>U Protect WNM 4.0</b>	Manta Armada ULTIMATE con altas prestaciones térmicas	-	-	31	34	A1
<b>U Protect WNM 4.0 Alu1</b>	Manta Armada ULTIMATE con altas prestaciones térmicas, barrera de vapor y manipulación comfortable	Aluminio reforzado	-	31	34	A1

## 5. Equivalencias de nombres de productos

	Nombre Tradicional	Nombre ISOVER CLIM
<b>CLIMAVER</b> Conductos autoportantes	CLIMAVER A2 neto	CLIMAVER A2 neto
	CLIMAVER A2	CLIMAVER A2 PLUS
	CLIMAVER neto	CLIMAVER neto
	CLIMAVER Plus R	CLIMAVER Plus R
	CLIMAVER DECO	CLIMAVER A2 DECO
	CLIMAVER APTA	CLIMAVER APTA
	CLIMAVER APTA A2	CLIMAVER A2 APTA
	CLIMAVER STAR	CLIMAVER STAR
	CLIMAVER A1 APTA	CLIMAVER A1 APTA
<b>CLIMLINER</b> Soluciones para el aislamiento interior de conductos metálicos	INTRAVER NETO	CLIMLINER Roll G1
<b>CLIMCOVER</b> Soluciones para el aislamiento exterior de conductos metálicos	ISOAIR A2	CLIMCOVER Roll Alu2
	ISOAIR	CLIMCOVER Roll Alu3
<b>CLIMPIPE</b> Soluciones para el aislamiento de tuberías	Cubretuberías	CLIMPIPE Section Alu2
<b>ULTIMATE Protect</b> Soluciones para resistencia al fuego de conductos	U Protect Slab 4.0 N	U Protect Slab 4.0
	U Protect Slab 4.0 Alu1	U Protect Slab 4.0 Alu1
	U Protect Wired Mat 4.0 N	U Protect Wired Mat 4.0
	U Protect Wired Mat 4.0 Alu1	U Protect Wired Mat 4.0 Alu1





**CLIMAVER STAR<sup>®</sup>**

bajo las estrellas

**Apto para uso en exteriores**

Panel rígido de Lana de Vidrio ISOVER de alta densidad.  
Cumple los requisitos establecidos por el RITE.

**ISOVER**  
SAINT-GOBAIN

Construimos tu futuro



SAINT-GOBAIN ISOVER IBÉRICA, S.L.

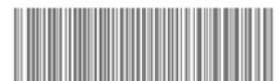
Avda. del Vidrio, s/n  
Azuqueca de Henares  
19200 Guadalajara • Spain

**Sede Social**  
C/ Príncipe de Vergara, 132  
28002 Madrid • Spain

isover.es@saint-gobain.com  
+34 901 33 22 11 • [www.isover.es](http://www.isover.es)  
[www.isover-aislamiento-tecnico.es](http://www.isover-aislamiento-tecnico.es)

-  [ISOVERblog.es](http://ISOVERblog.es)
-  [@ISOVERes](https://twitter.com/ISOVERes)
-  [ISOVERaislamiento](#)
-  [ISOVERaislamiento](#)
-  [ISOVERes](#)
-  [ISOVER Aislamiento](#)
-  [ISOVER Aislamiento](#)

CL-ES-FEB-2019-001



PVP: 1,98 €